

САДРЖАЈ

Компаративно проучавање словенског фолклора (Љубинко Раденковић) [The Comparative Study of Slavic Folklore (Ljubinko Radenković)]	9
Светлана Толстая (Москва): Аспекти, критерији и признаци славјанској културној общности	17
Svetlana Tolstaja (Moscow): Aspects, Criteria and Features of Slavic Cultural Commonness (S u m m a r y)	32
Krzysztof Wrocławski (Варшава): Словјанске поданија вјерзениоуе — проблеми студију компаратистичних	33
Krzysztof Wrocławski (Варшава): Slavonic Legends — Problems of Comparative Studies (S u m m a r y)	45
Людмила Виноградова (Москва): «Отсылка к нечистой силе» — общеславјанский мотив проклятий	47
Ljudmila N. Vinogradova (Moscow): "Sending to Demons" — a Pan-Slavic Curse Motif (S u m m a r y)	62
Галина Кабакова (Париж): «Век человеческий» или славјанские сказочные параллели одной Эзоповой басни	63
Galina Kabakova (Paris): "The Span of Man's Life" or Slavic Versions of Aesop's Fable (S u m m a r y)	75
Татьяна Агапкина, Андрей Топорков (Москва): Сисиниевы молитвы у восточных и южных славян	77
Tatjana Agapkina, Andrej Toporkov (Moscow): Sisinnius Prayers of the East and South Slavs (S u m m a r y)	92
Татьяна Володина (Минск): Заговоры от червей в ране — белорусская традиция на европейском фоне	93
Tatjana Volodina (Minsk): Charms against Worms in the Wounds: Belarusian Folkloric Tradition against the European Background (S u m m a r y)	106

Ичиро Ито (Токио): „Сатор“-формула как заговор в балто-слав- янской письменной и фольклорной традиции	107
Ichiro Ito (Tokyo): Sator-formula as an Incantation in Balto-Slavic Written and Folk Tradition (S u m m a r y)	128
Věra Frolcová (Brno): Příspěvky ke studiu česko-slovensko- -polských vztahů v koledách a možnosti tektonické kom- parační metody	129
Věra Frolcová (Brno): Contributions to the Study of Czech-Slovak- -Polish Relations in Carols and the Possibilities of Tectonic Comparative Method (S u m m a r y)	141
Оксана Микитенко (Київ): До проблеми генетичних збігів та запозичень у слов'янському фольклорі: баладний сюжет про «сестру-отруйницю»	143
Oksana Mykytenko (Kyiv): On the Problem of Genetic Coinci- dences and Loan Words in Slavic Folklore: The Ballad about the "Sister-Poisoner" (S u m m a r y)	157
Лариса Вахніна (Київ): Українсько-польські паралелі у на- родній баладі "Ой сталася новина"	159
Larysa Vakhnina (Kyiv): Ukrainian-Polish Comparisons in the Folk Ballad "Oy, Stalasya Novyna" (<i>Oh, We Have the News</i>) (S u m- m a r y)	167
Дејан Ајдачић (Кијев): Сукоб међу браћом у словенским на- родним песмама	169
Dejan Ajdačić (Kyiv): Conflict between Brothers in Slavic Folk Songs (S u m m a r y)	175
Гордана Благојевић (Београд): Женидба вилом и нерајдом: јужнословенско-грчке фолклорне паралеле	177
Gordana Blagojević (Belgrade): Marrying a Fairy and a Nereid: South Slavic-Greek Folk Parallels (S u m m a r y)	190
Бошко Сувајдџић (Београд): Типови болесног јунака у српској и бугарској усменој поезији	191
Boško Suvajdžić (Belgrade): Types of the Ill Hero in the Serbian and Bulgarian Oral Poetry (S u m m a r y)	206

Лидија Делић (Београд): „Чарне очи, да би не гледале“: о једном епском плеоназму	207
Lidija Delić (Belgrade): “Dark Eyes, so as Not to Gaze”: About an Epic Pleonasm (S u m m a r y)	226
Хана Хлôшкова (Братислава): К slovensko-českým paralelám látky o spiacom vojsku v hore	227
Hana Hlôšková (Bratislava): Slovak-Czech-Moravian Parallels of Legend Cycle About Sleeping Army on a Mountain (S u m m a r y)	244
Андрей Мороз (Москва): Легенда о жертвенном олене. К вопросу о возможных источниках	245
Andrey Moroz (Moscow): Some Notes to the Origin of a Legend of Deer Sacrifice (S u m m a r y)	255
Танас Вражиновски (Скопје): Димо Стенкоски и Јордан Стенкоски — релација на пренесување на репертоарот на приказни во кругот на семејството	257
Tanas Vrazhinovski (Skopje): Dimo Stenkoski and Yordan Stenkoski. Relationship of Transmission of Tales within the Family Circle (S u m m a r y)	269
Биљана Сикимић (Београд): Словенски модел текста загонетке: могућности реконструкције	271
Biljana Sikimić (Belgrade): Slavic Riddle Text: Reconstruction Possibilities (S u m m a r y)	290
Милош Луковић (Београд): Изреке и пословице балканских Словена у објављеној Богишићевој грађи о правним обичајима	291
Miloš Luković (Belgrade): Sayings and Proverbs of the Balkan Slavs in Bogišić's Publications on Legal Customs (S u m m a r y)	308
Катя Михайлова (София): Представи за смъртта в езика и фолклора на българи и поляци	309
Katya Mihaylova (Sofia): Notions about Death in the Language and Folklore of Bulgarians and Poles (S u m m a r y)	320

Ирина Коваль-Фучило (Киев): Восточнославянские причитания: особенности передачи (взгляд изнутри традиции) . . .	321
Iryna Koval-Fuchylo (Kyiv): East-Slavic Lamentations: The Modes of Transmission (A Look from within Tradition) (S u m m a r y)	334
Марфа Толстая (Москва): Из карпато-южнославянских параллелей: поверья о первых весенних птицах	335
Marfa Tolstaya (Moscow): Towards the Carpathian-South Slavic Parallels: Popular Beliefs about the First Spring Birds (S u m m a r y)	348
Жарко Требјешанин (Београд): Символика снова — неке српско-руске фолклорне паралеле	349
Žarko Trebješanin (Belgrade): Symbolism of Dreams — Some Serbian-Russian Folkloric Parallels (S u m m a r y)	367
Бојан Јовановић (Београд): Символика змије у народној традицији балканских Словена	369
Bojan Jovanović (Belgrade): Serpent Symbolism in Folk Tradition of the Balkan Slavs (S u m m a r y)	377
Љубинко Раденковић (Београд): Митолошки елементи у словенским народним представама о жаби	379
Ljubinko Radenković (Belgrade): Mythological Elements in Slavic Notions of Frogs (S u m m a r y)	397
Људмила Поповић (Београд): Универзално и специфично у семантици назива за боје у словенском фолклору	399
Ljudmila Popović (Belgrade): Universal and Specific in the Semantic of Colour Terms in Slavic Folklore (S u m m a r y) . .	414
Бранко Златковић (Београд): Словенство у анегдотама XIX века	415
Branko Zlatković (Belgrade): The Slavdom in the Anecdotes of the 19 th Century (S u m m a r y)	431
АУТОРИ [LIST OF AUTORS]	433